



大会

Distr.: General
29 June 2007
Chinese
Original: Spanish

第六十一届会议

议程项目 117

2006-2007 两年期方案预算

第五委员会的报告

报告员：迭戈·西曼卡斯先生(墨西哥)

一. 引言

1. 第五委员会以前在议程项目 117 下向大会提出的建议见委员会的报告，文号为 A/61/592 和 Add. 1-4。
2. 第五委员会在 2007 年 5 月 24 日和 29 日及 6 月 1 日和 27 日的第 52 次、第 54 次、第 55 次和第 58 次会议上继续审议该项目。在委员会审议该项目过程中所作的发言和发表的意见载于有关简要记录 (A/C. 5/61/SR. 52, 54, 55 和 58)。
3. 为审议该项目，委员会收到了下列文件：

人权理事会通过的决定引起的订正概算

(a) 秘书长关于人权理事会 2006 年第四届特别会议通过的 S-4/101 号决定引起的订正概算的报告 (A/61/530/Add. 2)；

(b) 秘书长关于 2007 年人权理事会第四届会议通过的决议引起的订正概算的报告 (A/61/530/Add. 3)；

(c) 行政和预算问题咨询委员会的报告 (A/61/917)；



提高妇女地位国际研究训练所的财务状况

(d) 秘书长关于提高妇女地位国际研究训练所 2007 年财务状况的报告 (A/61/897);

(e) 行政和预算问题咨询委员会的报告 (A/61/924);

对特别政治任务逻辑框架的审查

(f) 秘书长关于对特别政治任务 2007 年 1 月 1 日至 12 月 31 日期间逻辑框架的审查的报告 (A/61/890);

(g) 行政和预算问题咨询委员会的报告 (A/61/919)。

二. 决议草案 A/C. 5/61/L. 54 的审议经过

4. 在 6 月 27 日第 58 次会议上, 委员会面前有主席根据肯尼亚代表、安哥拉代表和委员会副主席希腊代表协调的非正式协商提出的题为“与 2006-2007 两年期方案预算有关的特别专题”的决议草案 (A/C. 5/61/L. 54)。

5. 在审议决议草案前, 阿拉伯叙利亚共和国、黎巴嫩和日本代表发了言。

6. 委员会秘书就答辩权发了言。

7. 在同次会议上, 委员会未经表决通过了决议草案 A/C. 5/61/L. 54(见第 8 段)。

三. 第五委员会的建议

8. 第五委员会建议大会通过以下决议草案：

与 2006-2007 两年期方案预算有关的特别专题

大会，

—

人权理事会 2006 年第四届特别会议通过的第 S-4/101 号决定和理事会 2007 年第四届会议通过的决议引起的订正概算

回顾其 2006 年 12 月 22 日第 61/252 号决议第五节，

审议了秘书长关于人权理事会 2006 年第四届特别会议所通过 S-4/101 号决定引起的订正估计数的报告和关于理事会 2007 年第四届会议所通过决议引起的订正估计数的报告¹ 以及行政和预算问题咨询委员会的有关报告，²

1. 注意到秘书长关于人权理事会 2006 年第四届特别会议所通过 S-4/101 号决定引起的订正估计数的报告和关于理事会 2007 年第四届会议所通过决议引起的订正估计数的报告¹

2. 核可行政和预算问题咨询委员会报告² 所载的结论和建议

二

提高妇女地位国际研究训练所的财务状况

回顾其 2007 年 4 月 4 日第 61/555 号决定，

审议了秘书长关于提高妇女地位国际研究训练所财务状况的报告³ 以及行政和预算问题咨询委员会的有关报告，⁴

1. 注意到秘书长的报告；³

2. 核可行政和预算问题咨询委员会报告⁴ 所载的结论和建议，但以符合本决议的规定为前提；

3. 重申根据研训所《章程》第六和第七条，经常预算资源不得用作研训所活动的经费；

¹ A/61/530/Add. 2 和 Add. 3。

² A/61/917。

³ A/61/897。

⁴ A/61/924。

4. **注意到**联合国提高妇女地位国际研究训练所以前曾请求例外地由经常预算提供补充资金；

5. **重申**呼吁会员国紧急提供自愿捐款，以支持研训所，并兑现已作的认捐；

6. **吁请**研训所在编制预算时确保使之与其所获自愿资源数量更密切衔接；

7. **请**秘书长在他提交大会第六十二届会议的关于研训所的报告提出解决办法，以便按照研训所《章程》，使研训所的财务状况更加稳固，不必要求由经常预算提供资金；

8. **决定**作为例外情况，授权秘书长在 2006-2007 两年期方案预算第 9 款（经济和社会事务）项下承付至多 367 800 美元，但收到自愿捐款后须全额偿还；

三

审查 2007 年 1 月 1 日至 12 月 31 日期间特别政治任务逻辑框架

回顾其 2006 年 12 月 22 日第 61/252 号决议第七节第 7 段，

审议了秘书长关于 2007 年 1 月 1 日至 12 月 31 日期间特别政治任务逻辑框架的审查报告⁵以及行政和预算问题咨询委员会的有关报告，⁶

1. **注意到**秘书长的报告⁵及行政和预算问题咨询委员会的有关报告；⁶

2. **核可**秘书长报告第 7 段所载的建议。

⁵ A/61/890。

⁶ A/61/919。